

Alta2 | Nera2 | Ria2

ISTRUZIONI PER L'USO

miniRITE



Alta2 Pro Ti, Nera2 Pro Ti, Ria2 Pro Ti

oticon
PEOPLE FIRST

Introduzione al presente opuscolo

Questo opuscolo rappresenta una guida all'uso e manutenzione dei suoi nuovi apparecchi acustici. Legga attentamente l'opuscolo, inclusa la **sezione Avvertenze**. Ciò le consentirà di ottenere il massimo beneficio dai suoi nuovi apparecchi.

Il suo Audioprotesista di fiducia ha regolato l'apparecchio acustico in base alle sue esigenze. Per qualsiasi ulteriore informazione, si rivolga al suo Audioprotesista di fiducia.

| **Informazioni** | Come iniziare | Manutenzione | Opzioni | Avvertenze | Acufeni | Indicazioni aggiuntive |

Per sua praticità, la guida contiene una barra di riferimento per consentirle di scorrere con facilità tra una sezione e l'altra.

Indicazioni per l'uso

I suoi apparecchi acustici hanno la funzione di elaborare e trasmettere i suoni alle orecchie e sono indicati per perdite uditive di entità da lieve a medio-grave.

AVVERTENZA IMPORTANTE

L'amplificazione viene adattata ed ottimizzata esclusivamente per le sue capacità uditive personali in base alle prescrizioni determinate dal suo Audioprotesista di fiducia.

Indice

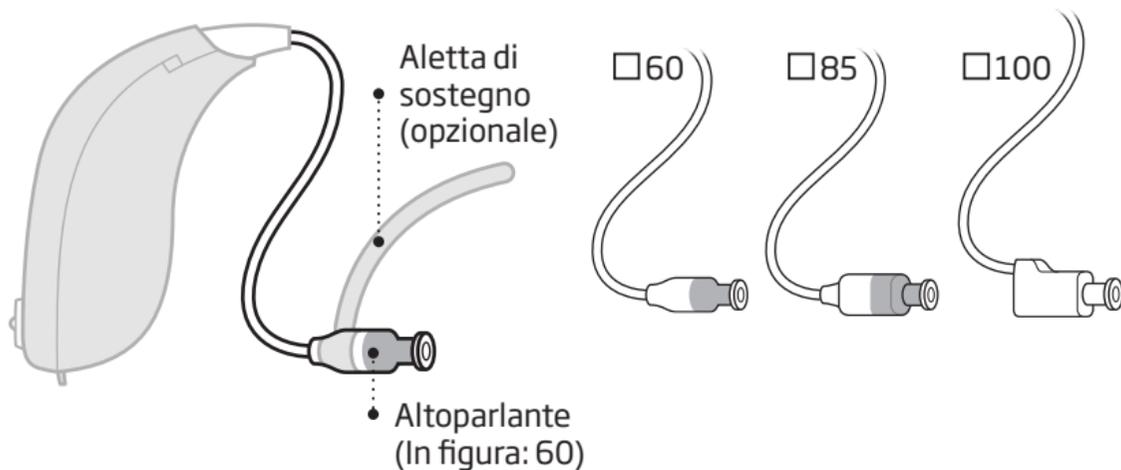
Informazioni	Come identificare l'altoparlante e l'auricolare degli apparecchi acustici	6
	miniRITE	8
	Come riconoscere l'apparecchio sinistro e destro	10
	Batteria	11
Come iniziare	Come accendere e spegnere i suoi apparecchi acustici	12
	Quando sostituire la batteria	13
	Come sostituire la batteria	14
Manutenzione	Uso e cura quotidiana dei suoi apparecchi acustici	16
	Come indossare l'apparecchio	18
	Altoparlante con cupola o GripTip	20
	Come sostituire la cupola o il GripTip	21
	Altoparlante con micro mould, LiteTip o power mould	22
	Manutenzione di micro mould, LiteTip o power mould	23

Opzioni	Accessori e funzioni opzionali	24
	Come silenziare gli apparecchi acustici (opzionale)	25
	Come cambiare programma (opzionale)	26
	Come regolare il volume (opzionale)	28
	Cassettino batteria con chiusura di sicurezza (opzionale)	30
	Accessori wireless (opzionali)	32
	Altre opzioni	33
Avvertenze	Avvertenze	34
Acufeni	Tinnitus SoundSupport™ (opzionale)	40
Indicazioni aggiuntive	Come risolvere i problemi comuni	52
	Resistenza all'acqua	54
	Certificato di garanzia	56
	Garanzia	57
	Telefono cellulare	60
	Informazione tecnica	62

Come identificare l'altoparlante e l'auricolare degli apparecchi acustici

Questo le semplificherà la consultazione della presente guida.

- miniRITE con altoparlante**
Il miniRITE può disporre di tre diversi altoparlanti e vari auricolari.



- auricolari miniRITE**
miniRITE disporrà di uno dei seguenti auricolari.



Cupola (In figura:
cupola aperta)



GripTip



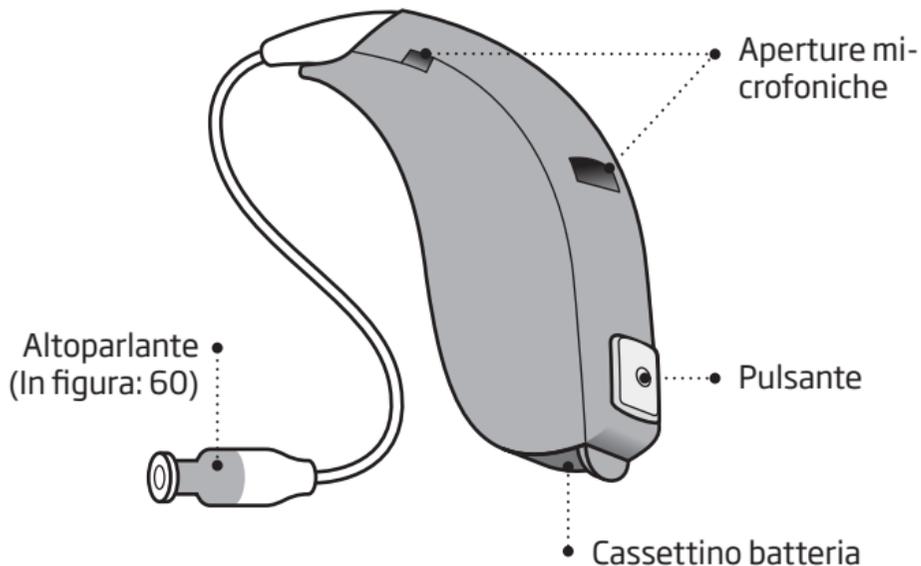
Micro mould o LiteTip

- miniRITE con altoparlante**
Power mould



miniRITE

Che cos'è?

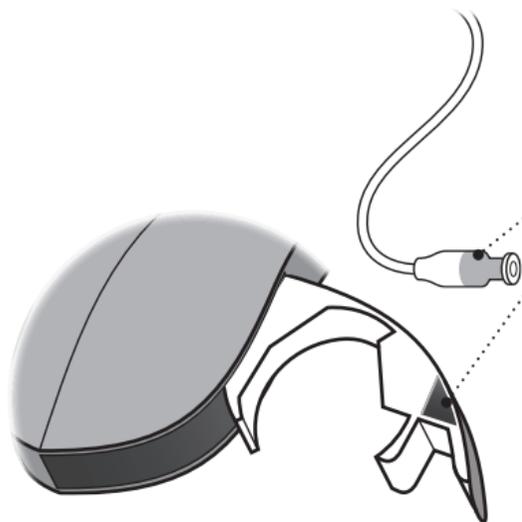


Come funziona?



Come riconoscere l'apparecchio sinistro e destro

È importante distinguere l'apparecchio destro da quello sinistro poiché potrebbero essere programmati diversamente. I contrassegni colorati sinistro/destro sono visibili sul cassetto batteria, sugli altoparlanti 60 e 85 o sulle chiocchie.



Il contrassegno **ROSSO** indica l'apparecchio **DESTRO**.

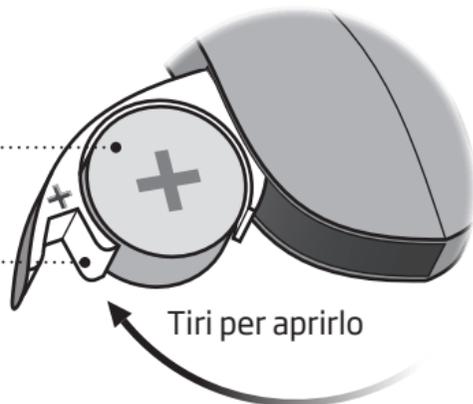
Il contrassegno **BLU** indica l'apparecchio **SINISTRO**.

Batteria

L'apparecchio acustico è un dispositivo elettronico in miniatura alimentato da speciali batterie. Per attivare l'apparecchio acustico, è necessario inserire una batteria nuova nell'apposito sportellino. Legga come nella sezione "Come sostituire la batteria".

Il suo apparecchio utilizza •.....
batterie formato 312.

Cassetto batteria •.....



Tiri per aprirlo

Come accendere e spegnere i suoi apparecchi acustici

Il cassetto batteria serve anche per accendere e spegnere l'apparecchio acustico. Per prolungare la durata della batteria, si assicuri di spegnere sempre l'apparecchio quando non lo indossa.

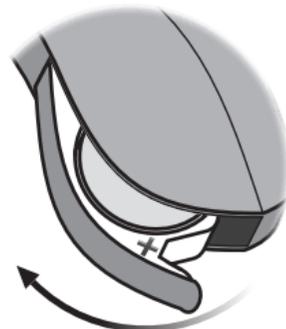
Accensione (ON)

Chiuda il cassetto batteria con la batteria inserita.



Spegnimento (OFF)

Apra il cassetto batteria



Quando sostituire la batteria

Quando è il momento di sostituire la batteria, sentirà due beep ripetuti a intervalli medi fino al totale esaurimento.



Due beep

= La batteria si sta esaurendo



Quattro beep

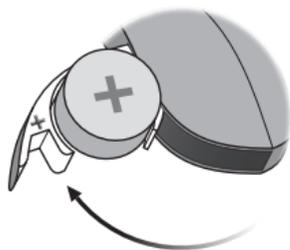
= La batteria si è esaurita

Consiglio per la manutenzione della batteria

Per assicurarsi che l'apparecchio acustico non smetta di funzionare, porti con sé delle batterie di ricambio o sostituisca la batteria prima di uscire di casa.

Come sostituire la batteria

1. Togliere



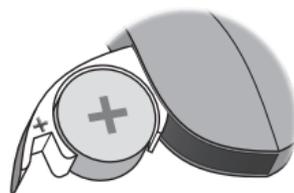
Apra completamente il cassetto batteria. Tolga la batteria.

2. Staccare



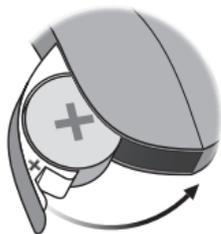
Stacchi l'etichetta adesiva dal polo + di una batteria nuova.

3. Inserire



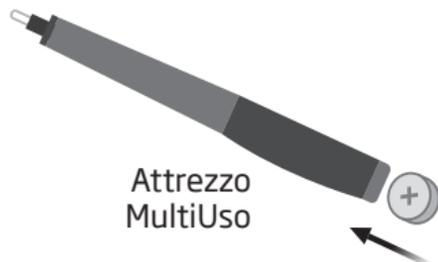
Inserisca la batteria nuova nel cassetto batteria. Si assicuri che il polo + sia rivolto verso l'alto.

4. Chiudere



Chiuda il cassetto batteria. L'apparecchio suonerà un motivetto nell'auricolare.
Avvicini l'auricolare all'orecchio per sentire il motivetto.

Consiglio



L'attrezzo MultiUso può essere utilizzato per la sostituzione della batteria. Utilizzi l'estremità magnetica per rimuovere e inserire le batterie.

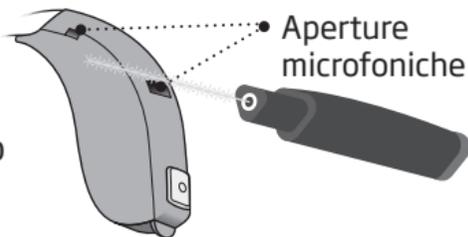
L'attrezzo MultiUso è fornito dal suo Audioprotesista di fiducia.

Uso e cura quotidiana dei suoi apparecchi acustici

Quando maneggia gli apparecchi acustici, lo faccia su una superficie morbida, in modo che non si danneggino in caso di caduta.

Come pulire le aperture microfoniche

Spazzoli via delicatamente lo sporco dalle aperture. Spazzoli delicatamente la superficie. Si assicuri che lo spazzolino sia pulito e di non esercitare pressione sulle aperture.

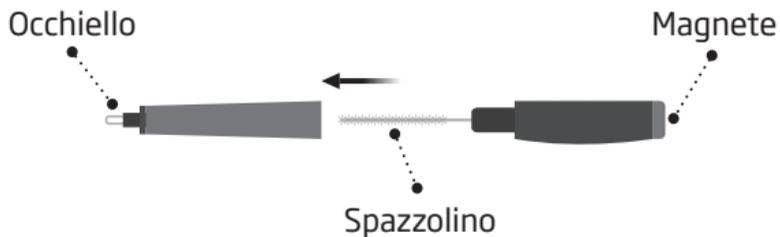


AVVERTENZA IMPORTANTE

Per la pulizia dell'apparecchio acustico, utilizzi un panno morbido e asciutto. L'apparecchio non deve mai essere lavato o immerso in acqua o in altri liquidi.

Attrezzo MultiUso

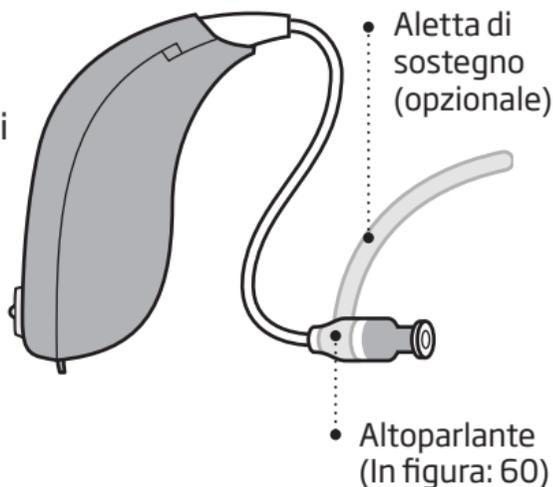
L'attrezzo MultiUso è provvisto di uno spazzolino e di un occhiello per la rimozione del cerume dal mould. Lo spazzolino può essere sostituito e acquistato presso il suo Audioprotesista di fiducia.



Come indossare l'apparecchio

L'altoparlante trasmette il suono all'orecchio. L'altoparlante deve essere sempre utilizzato con l'auricolare. Utilizzi esclusivamente accessori originali per apparecchi acustici Oticon.

Se l'altoparlante è dotato di un'aletta di sostegno, la posizioni all'interno dell'orecchio in modo che ne segua il profilo (vedere fase 3).

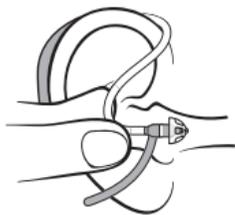


Fase 1



Posizioni l'apparecchio acustico dietro l'orecchio.

Fase 2



Tenga la curva del filo dell'altoparlante tra il pollice e l'indice. L'auricolare deve essere rivolto verso l'apertura del condotto uditivo.

Fase 3



Spinga con delicatezza l'auricolare all'interno del condotto uditivo finché il filo dell'altoparlante risulti saldamente posizionato contro la sua testa.

Altoparlante con cupola o GripTip

Sia le cupole che il GripTip sono realizzati in morbido materiale siliconico. Sono presenti 4 diversi tipi di cupole. Ne verifichi modello e dimensioni qui di seguito.



Cupola Aperta



Bass, con ventilazione singola



Cupola Power



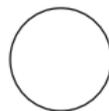
Bass, con ventilazione doppia



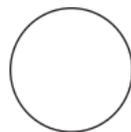
6 mm



8 mm



10 mm



12 mm



GripTip

Disponibile in formato piccolo e grande

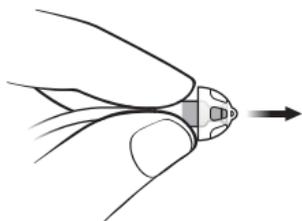
AVVERTENZA IMPORTANTE

Se estraendola dall'orecchio la cupola non fosse attaccata al tubicino, è possibile che sia rimasta nel condotto uditivo. Per ulteriore assistenza si rivolga al suo Audioprotesista di fiducia.

Come sostituire la cupola o il GripTip

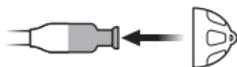
La cupola o il GripTip non vanno puliti. Quando si riempiono di cerume, procedere con la sostituzione.

Fase 1



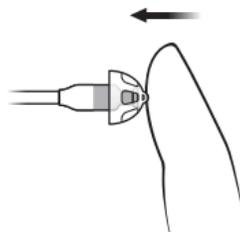
Afferri l'altoparlante, estraiga l'auricolare

Fase 2



e inserisca l'auricolare nuovo sull'altoparlante.

Fase 3



Prema saldamente per assicurarsi di averlo fissato bene.

Altoparlante con micro mould, LiteTip o power mould

Sono presenti 3 diversi tipi di mould: micro mould, LiteTip e power mould. I mould sono personalizzati per adattarsi alla forma dell'orecchio.



• Micro mould



• LiteTip



• Power mould

Manutenzione di micro mould, LiteTip o power mould

I mould devono essere puliti regolarmente.

Il filtro anticerume nell'auricolare deve essere sostituito se ostruito o quando l'apparecchio acustico emette un suono anomalo.

Utilizzi solo il filtro fornito dal suo Audioprotesista di fiducia.



Accessori e funzioni opzionali

Nelle pagine seguenti sono descritti gli accessori e le funzioni opzionali. Si rivolga al suo Audioprotesista di fiducia per sapere com'è stato programmato il suo apparecchio acustico.

In caso di difficoltà nelle situazioni di ascolto, potrebbe essere utile impostare un programma speciale. Questi saranno programmati dal suo Audioprotesista di fiducia.

Si annoti le situazioni di ascolto in cui potrebbe aver bisogno di assistenza.

Come silenziare gli apparecchi acustici (opzionale)

Utilizzi la funzione di silenziamento (muto) se desidera escludere i suoni mentre indossa l'apparecchio.



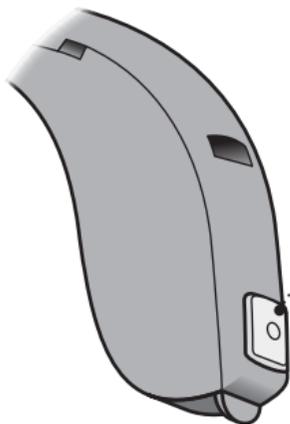
- Per silenziare l'apparecchio prema a lungo sul pulsante. Per riattivare i suoni, prema brevemente il pulsante.

AVVERTENZA IMPORTANTE

Non usi la funzione di silenziamento (muto) come spegnimento perché in tale condizione l'apparecchio continua ad assorbire energia dalla batteria.

□ **Come cambiare programma** (opzionale)

I suoi apparecchi acustici possono avere fino a 4 programmi diversi. Questi saranno programmati dal suo Audioprotesista di fiducia.



- Per cambiare programma preme il pulsante.

È importante notare che se dispone di due apparecchi, l'apparecchio DESTRO passa da un programma al successivo (ad es. da programma 1 a 2), mentre l'apparecchio SINISTRO passa da un programma al precedente (ad es. da programma 4 a 3).

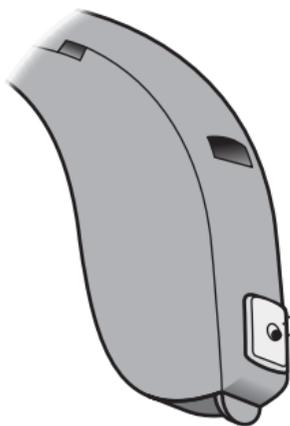
Da compilare a cura del suo Audioprotesista di fiducia

Programma	Suono udibile quando attivato	Quando usarlo?
1	 "1 beep"	
2	 "2 beep"	
3	 "3 beep"	
4	 "4 beep"	

Modifica programma:	<input type="checkbox"/> SINISTRO	<input type="checkbox"/> DESTRO	<input type="checkbox"/> Pressione breve	<input type="checkbox"/> Pressione lunga
----------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	--	--

□ **Come regolare il volume** (opzionale)

In caso disponga di due apparecchi, il pulsante consente di regolare il volume in entrambe le orecchie. Aumentando o diminuendo il volume, lei avvertirà un click.



• Premendo brevemente sull'apparecchio DESTRO, il volume aumenterà.

• Premendo brevemente sull'apparecchio SINISTRO, il volume diminuirà.

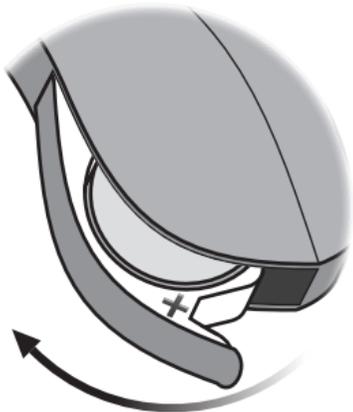


Al livello iniziale, avvertirà 2 beep

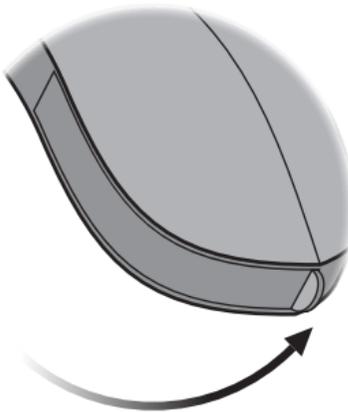
Ripristino veloce

Qualora desideri tornare alle impostazioni standard programmate dal tuo Audioprotesista di fiducia, basterà semplicemente aprire e chiudere il cassetto batteria.

Aperto



Chiuso



Cassetto batteria con chiusura di sicurezza (opzionale)

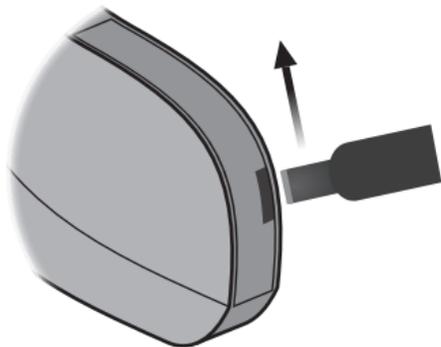
È possibile dotare gli apparecchi acustici di uno speciale sportellino batteria con chiusura di sicurezza per impedirne l'apertura a neonati, bambini e persone con difficoltà cognitive. Per aprire il cassetto batteria utilizzi un cacciavite piccolo.

AVVERTENZA IMPORTANTE

Eviti di esercitare troppa forza nell'aprire il cassetto batteria. Non forzi il cassetto batteria oltre la sua massima apertura. Si assicuri di inserire correttamente la batteria.

Qualora tema che la chiusura di sicurezza e il blocco del cassetto non funzionino più correttamente, contatti il suo Audioprotesista di fiducia.

Aprire e chiudere il cassetto della batteria



Inserisca il cacciavite nella fessura sul retro dell'apparecchio acustico. Chiuda il cassetto con le dita. Si assicuri che il cassetto sia ben chiuso.

□ **Accessori wireless** (opzionali)

Ad arricchimento dei suoi apparecchi acustici wireless, sono disponibili numerosi accessori wireless.

ConnectLine

ConnectLine è una famiglia di prodotti che, attraverso i suoi apparecchi acustici, le consentirà di ricevere wireless (senza fili) i segnali audio da TV, telefoni, lettori musicali, PC o da un microfono esterno.

Telecomando

Il telecomando le consente di cambiare programma o di regolare il volume nei suoi apparecchi acustici.

Altre opzioni



Telefono Automatico

Si tratta di un programma che si attiva automaticamente quando il telefono è dotato di sistema a induzione magnetica (tele-loop). È necessario applicare uno speciale magnete sul telefono vicino all'uscita audio. Il telefono automatico attiva un programma speciale negli apparecchi acustici.

Avvertenze

Prima di utilizzare i suoi apparecchi acustici, legga attentamente ed interamente le seguenti avvertenze generali che contengono istruzioni, norme per la sicurezza e informazioni importanti circa il corretto uso degli apparecchi acustici e delle batterie. Qualora i suoi apparecchi acustici non dovessero funzionare correttamente, si rivolga al suo Audioprotesista di fiducia.

Utilizzo dei suoi apparecchi acustici

- Gli apparecchi acustici devono essere usati solo come consigliato e regolati dal suo Audioprotesista di fiducia. L'uso improprio di un apparecchio acustico può causare un danno improvviso e permanente dell'udito.

- Non permetta mai ad un'altra persona di indossare i suoi apparecchi acustici perché potrebbero essere usati impropriamente e danneggiare l'udito di chi li indossa.

Rischi di soffocamento e di ingestione batterie

- Gli apparecchi, le batterie che li alimentano ed in genere le loro parti, devono essere tenuti lontano da bambini o da persone che potrebbero ingerirli od usarli impropriamente.

- Le batterie potrebbero essere scambiate per pillole. Quindi controlla sempre le medicine prima di ingerirle.
- La maggior parte degli apparecchi OTICON può essere fornita, su richiesta, con un cassetto batteria opzionale con chiusura di sicurezza. Questa opzione è vivamente consigliata se l'apparecchio è destinato a neonati, bambini o persone con difficoltà cognitive.
- I bambini di età inferiore ai 36 mesi devono utilizzare sempre apparecchi dotati di cassetto batteria con chiusura di sicurezza. Questa opzione è disponibile per gli apparecchi BTE, miniBTE, RITE e miniRITE.

Se una batteria o un apparecchio acustico venissero accidentalmente ingeriti, contattare immediatamente un medico.

Utilizzo delle batterie

- Utilizza sempre le batterie consigliate dal tuo Audioprotesista di fiducia. Batterie di qualità inferiore potrebbero causare scarse prestazioni dell'apparecchio ed inconvenienti fisici.
- Non cerchi mai di ricaricare batterie non ricaricabili o di smaltirle bruciandole. Le batterie potrebbero esplodere.

Avvertenze

Malfunzionamento

- Può verificarsi che i suoi apparecchi acustici smettano di funzionare senza preavviso. Bisogna tener presente questa possibilità, specialmente quando si può essere raggiunti o dipendere da segnali di allarme o di avvertimento, come, ad esempio, nel traffico. Gli apparecchi acustici possono smettere di funzionare per vari motivi, per esempio a causa dell'esaurirsi della batteria o dei tubicini ostruiti da umidità o cerume.

Dispositivi impiantabili attivi

- Presti particolare attenzione ai dispositivi impiantabili attivi. In generale, per l'utilizzo dei telefoni cellulari, segua le linee guida come raccomandato dai produttori di defibrillatori impiantabili e pacemaker.
- Qualora indossi un dispositivo impiantabile attivo, tenga gli apparecchi acustici ad almeno 15 cm di distanza dal dispositivo. In caso lei abbia un magnete per Telefono Automatico o un attrezzo MultiUso (dotato di magnete incorporato), si assicuri di tenerli a una distanza di almeno 30 cm dal dispositivo. Non li riponga, ad esempio, in taschini pettorali.

- Nel caso in cui abbia un dispositivo impiantabile attivo cerebrale, contatti il produttore del suo dispositivo per informazioni sui possibili disturbi.

Esplosivi

- In condizioni normali d'uso, l'alimentazione dei suoi apparecchi acustici non ha energia sufficiente a provocare un incendio. Gli apparecchi acustici non sono stati testati per la conformità agli standard internazionali in materia di ambienti esplosivi. Si raccomanda di evitare l'uso degli apparecchi acustici in aree a rischio di esplosione.

Raggi X, CT, RM, TAC, PET ed elettroterapia

- Qualora si sottoponga ad esami quali, per esempio, raggi X, CT, RM, TAC, PET ed elettroterapia o ad interventi chirurgici, tolga sempre gli apparecchi acustici poiché l'esposizione a forti campi magnetici potrebbe danneggiarli.

Avvertenze

Evitare il caldo e i prodotti chimici

- Non lasci mai i suoi apparecchi acustici vicino a sorgenti di calore né in una macchina parcheggiata al sole.
- Non cerchi mai di asciugare gli apparecchi acustici introducendoli in forni a microonde o altri tipi di forni.
- I prodotti chimici eventualmente presenti in cosmetici, come lacche, profumi, dopobarba, creme solari o repellenti per insetti hanno un effetto molto dannoso sui suoi apparecchi acustici. Quindi li rimuova sempre prima di applicarsi questo tipo di prodotti e attenda sempre che si asciughino prima di indossarli di nuovo.

Apparecchi di potenza

- L'uscita massima di questi apparecchi acustici può eccedere i 132 dB SPL (IEC 711). Si raccomanda pertanto di usare la massima cautela nella selezione, adattamento ed utilizzo degli apparecchi acustici per evitare i possibili rischi di danneggiare l'udito residuo dell'utente.

Verifichi sul retro del presente opuscolo se il suo è un apparecchio di potenza.

Possibili effetti collaterali

- L'uso di apparecchi acustici, chiocciole o cupole può causare un aumento della produzione di cerume all'interno del condotto uditivo.
- Lo speciale materiale non-allergenico con cui sono realizzati tutti gli apparecchi acustici Oticon può, in rari casi, provocare un'irritazione della pelle.

Se si verificano tali effetti collaterali, consulti il suo medico di fiducia.

Interferenze

- I suoi apparecchi acustici rispondono ai massimi standard internazionali di immunità alle interferenze. Tuttavia, è possibile che alcuni prodotti quali, ad esempio, alcuni telefoni cellulari, linee elettriche e sistemi di allarme antifurto, provochino interferenze indesiderate negli apparecchi acustici. Se ciò accadesse, si allontanano da tali dispositivi.

Tinnitus SoundSupport™ (opzionale)

Come utilizzare il Tinnitus SoundSupport

Il Tinnitus SoundSupport è uno strumento, integrato in un programma di gestione degli acufeni, che provvede a generare suoni che offrano un sollievo temporaneo agli utenti affetti da acufeni.

È destinato a utenti adulti di età superiore ai 18 anni.

Il Tinnitus SoundSupport si rivolge a Professionisti dell'udito abilitati (audiologi, specialisti in otorinolaringoiatria ed audioprotesisti) che abbiano familiarità con la diagnosi e il trattamento degli acufeni e delle perdite uditive. L'adattamento del Tinnitus SoundSupport deve essere effettuato da Audioprotesisti in grado di gestire gli acufeni.

Linee guida per utenti affetti da acufeni che utilizzano un generatore di suoni

Le presenti istruzioni contengono informazioni sul Tinnitus SoundSupport, che il suo Audioprotesista di fiducia potrebbe aver attivato nei suoi apparecchi acustici.

Il Tinnitus SoundSupport è un dispositivo elettronico per acufeni, che genera rumore di intensità ed ampiezza di banda sufficienti a gestire i ronzii nelle orecchie o i rumori nella testa.

Il suo Audioprotesista di fiducia potrà inoltre indicarle opportuni accorgimenti. È importante seguire i consigli e le indicazioni relative a tali accorgimenti.

Da utilizzare solo su prescrizione

ATTENZIONE:

Prima di utilizzare un generatore di suoni, si raccomanda a chi ha problemi di acufeni di far eseguire una diagnosi medica da un professionista dell'udito autorizzato. Tale diagnosi serve a valutare se vi sono indicazioni al trattamento di eventuali condizioni che possano essere causa di acufeni, prima di utilizzare un generatore di suoni.

Opzioni sonore e regolazione del volume

Il Tinnitus SoundSupport è programmato dal suo Audioprotesista di fiducia in base alla sua perdita uditiva e alle sue preferenze per il sollievo dagli acufeni. Offre diverse opzioni sonore. Insieme al suo Audioprotesista di fiducia, potrà selezionare il suono o i suoni che preferisce.

Programmi del Tinnitus SoundSupport

Insieme al suo Audioprotesista di fiducia, potrà decidere in quali programmi desidera attivare il Tinnitus SoundSupport. Il generatore di suoni può essere attivato in un massimo di quattro diversi programmi.

Al termine della presente guida, è riportato un riepilogo dei programmi di Tinnitus SoundSupport assieme alla configurazione del controllo volume.

Regolazione del volume con il Tinnitus SoundSupport

Quando seleziona uno dei programmi degli apparecchi acustici in cui è stato attivato il Tinnitus SoundSupport, i pulsanti sugli apparecchi serviranno per regolare solo il volume del suono prodotto dal Tinnitus SoundSupport.

Il suo Audioprotesista di fiducia imposterà il controllo del volume per il generatore del suono in una delle seguenti modalità: 1) Regolazione volume separata per ciascun orecchio o 2) Regolazione volume simultanea per entrambe le orecchie.

1) Come regolare il volume del Tinnitus SoundSupport separatamente in ciascun orecchio

Per **augmentare** il volume (di un solo apparecchio), prema più volte il pulsante fino a raggiungere il livello desiderato.

Per **diminuire** il volume, prema più volte il pulsante fino a raggiungere il livello desiderato.

Avvertenza: dalla prima pressione del pulsante il volume continuerà ad aumentare finché non si avvertiranno due beep, dopo i quali il volume inizierà a diminuire.

2) Come regolare il volume del Tinnitus SoundSupport simultaneamente in entrambe le orecchie

È possibile utilizzare un apparecchio per aumentare il volume e l'altro per diminuirlo:

Per **aumentare** il volume, prema brevemente il pulsante dell'apparecchio DESTRO.
Per **diminuire** il volume, prema brevemente il pulsante dell'apparecchio SINISTRO.

Muto

Se sta utilizzando un programma in cui è stato attivato il Tinnitus SoundSupport, la funzione di silenziamento (muto) escluderà sia i suoni ambientali che quello proveniente dal Tinnitus SoundSupport. Consulti le istruzioni su "Come silenziare gli apparecchi acustici" contenute nella sezione "Opzioni".

ATTENZIONE - utilizzo quotidiano

Il volume del Tinnitus SoundSupport può essere impostato a un livello che, se utilizzato per un periodo di tempo prolungato, potrebbe danneggiare in modo permanente l'udito residuo dell'utente.

Il suo Audioprotesista di fiducia saprà consigliarle per quanto tempo al giorno potrà utilizzare Tinnitus SoundSupport. Eviti di utilizzarlo a livelli indesiderati.

Tinnitus SoundSupport: Limiti di utilizzo

<input type="checkbox"/>	Nessun limite di utilizzo
<input type="checkbox"/>	Utilizzo limitato, massimo _____ ore al giorno

Da compilare a cura del suo Audioprotesista di fiducia.

Informazioni importanti per l'Audioprotesista sul Tinnitus SoundSupport

Descrizione del dispositivo

Tinnitus SoundSupport è una funzione modulare che l'Audioprotesista può abilitare negli apparecchi acustici.

Tempo massimo di utilizzo

Aumentando il livello oltre gli 80 dB(A) SPL, diminuirà il tempo di utilizzo del Tinnitus SoundSupport. Non appena l'apparecchio eccede gli 80 dB(A) SPL, il software di adattamento mostrerà automaticamente un segnale di avvertimento. Consulti l'Indicatore del Tempo di Utilizzo riportato nel software di adattamento, accanto al grafico di adattamento del Tinnitus SoundSupport.

Informazioni importanti per l'Audioprotesista sul Tinnitus SoundSupport

Se il controllo del volume è abilitato

Di default, nell'apparecchio, il controllo del volume per il generatore del suono è disattivato. Quando il controllo del volume viene attivato, aumenta il rischio di esposizione al rumore.

Nella tabella del controllo volume del Tinnitus, alla schermata "Buttons & Indicators" (Pulsanti e Indicatori), verrà visualizzato un messaggio di avvertimento quando l'impostazione più alta di controllo del volume nell'apparecchio eccede gli 80 dB(A) SPL.

Servendosi della tabella fornita, calcolare il tempo massimo di utilizzo per l'utente in base a:

1. Il programma con il livello di uscita dB(A)SPL più elevato.*
e
2. I decibel contenuti nel range di escursione del controllo volume.

**Rilevabile posizionando il mouse sul controllo di livello del segnale.*

Informare quindi l'utente e trascriverne il suo tempo di utilizzo nella tabella "Tinnitus SoundSupport: Limite di utilizzo", vedi pagina 56 del presente opuscolo.

Tempo massimo di utilizzo del Tinnitus SoundSupport

dB(A) SPL totali	Tempo/ore di utilizzo al giorno
< 81	Giornata intera
82	16
85	8
88	4
90	3

Rif. Amministrazione della Sicurezza e Salute sul lavoro, Ministero del lavoro degli S.U. (OSHA: Occupational Safety & Health Administration, U.S. department of Labour) / DIRETTIVA CE 10/2003 sui requisiti minimi di sicurezza e di salute relativi all'esposizione dei lavoratori ai rischi derivanti dagli agenti fisici (rumore) / Esposizione lavorativa al rumore: valutazione, prevenzione e controllo - Rapporto Speciale S 64, OMS.

Avvertenze relative agli Acufeni

Se il suo Audioprotesista di fiducia ha attivato il generatore di suoni Tinnitus SoundSupport, segua scrupolosamente le seguenti avvertenze.

- L'utilizzo di suoni generati da un dispositivo di gestione degli acufeni può dar luogo ad alcune possibili complicanze. Tra questi, la possibilità di accentuare gli acufeni e/o di modificare la soglia uditiva.
- Nel caso in cui dovesse avvertire o notare un cambiamento nel suo udito o negli acufeni, o in caso di vertigini, nausea, mal di testa, palpitazioni cardiache o possibili irritazioni cutanee da contatto col dispositivo, ne interrompa immediatamente l'utilizzo e si rivolga al suo medico od Audioprotesista di fiducia.
- Come per qualsiasi dispositivo, l'utilizzo improprio del generatore di suoni può indurre effetti potenzialmente dannosi. Si raccomanda di non utilizzare se non autorizzati e tenere il dispositivo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

- Qualora attraverso domande, osservazioni, esami o altre informazioni riguardanti il potenziale utente, l'Audioprotesista ritenga che tale utente presenti una delle condizioni indicate di seguito, è opportuno che si consulti preventivamente con un medico di fiducia (preferibilmente uno specialista dell'udito) prima di utilizzare un qualsiasi generatore di suoni:
 - i. Visibile deformità congenita o traumatica dell'orecchio.
 - ii. Episodi di fuoriuscita di liquido sieroso dall'orecchio nei precedenti 90 giorni.
 - iii. Anamnesi di perdita uditiva improvvisa o in rapida progressione nei precedenti 90 giorni.
 - iv. Vertigini acute o croniche.
 - v. Perdita uditiva monolaterale con improvvisa o recente insorgenza nei precedenti 90 giorni.
 - vi. Gap aereo-osseo audiometrico pari o superiore a 15dB a 500 Hz, 1000 Hz e 2000 Hz.
 - vii. Segni evidenti di significativo accumulo di cerume o di altre sostanze estranee nel condotto uditivo.
 - viii. Dolore o fastidio all'interno dell'orecchio.

Come risolvere i problemi comuni

per i suoi apparecchi acustici

Sintomo	Possibili cause
Nessun suono	Batteria prossima all'esaurimento
	Tubicino o auricolari ostruiti (chiocciola, cupola, GripTip, micro mould o LiteTip)
Suono debole o intermittente	Uscita del suono ostruita
	Umidità
	Batteria prossima all'esaurimento
Fischi	Auricolare dell'apparecchio acustico non inserito correttamente
	Cerume accumulato nel condotto uditivo

Se nessuna delle soluzioni prospettate ripristinasse il normale funzionamento, porti il suo apparecchio dal suo Audioprotesista di fiducia e richieda assistenza.

Soluzioni

Sostituisca la batteria

Pulisca la chiocciola

Valuti se è necessario sostituire il filtro anticerume o la cupola

Pulisca la chiocciola o sostituisca il filtro anticerume o la cupola

Pulisca la batteria con un panno asciutto

Sostituisca la batteria

Reinserisca correttamente l'apparecchio

Visiti il suo specialista di fiducia per rimuovere il cerume

Resistenza all'acqua

I suoi apparecchi acustici sono resistenti all'acqua, ma non impermeabili. Qualora uno dei suoi apparecchi acustici entrasse in contatto con l'acqua e non funzionasse più, segua queste indicazioni:

1. Asciughi delicatamente l'acqua
2. Apra il cassetto batteria, rimuova la batteria e asciughi delicatamente l'acqua presente all'interno del cassetto
3. Lasci asciugare l'apparecchio con il cassetto batteria aperto per circa 30 minuti
4. Inserisca una batteria nuova

AVVERTENZA IMPORTANTE

Non indossi gli apparecchi acustici durante la doccia o durante attività in acqua. Non immerga i suoi apparecchi acustici in acqua o in altri liquidi.

Certificato di garanzia

Nome: _____

Audioprotesista: _____

Indirizzo del centro audioprotesico: _____

Telefono del centro audioprotesico: _____

Data d'acquisto: _____

Durata della garanzia: _____ Mesi: _____

Modello sinistro: _____ N° di serie: _____

Modello destro: _____ N° di serie: _____

Formato batteria: _____

Garanzia

Gli apparecchi acustici OTICON sono coperti da una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto. La garanzia è valida sul territorio nazionale italiano. La garanzia copre i guasti conseguenti ai difetti di progettazione e/o fabbricazione dell'apparecchio e non include gli accessori quali, ad esempio, le batterie, gli adattatori audio, i cordini, le cupole, i ricevitori di tipo RITE, i dispositivi anticerume, né le parti costruite su misura e/o soggette ad usura come, ad esempio, l'involucro degli intrauricolari, le chioccioline ed i relativi tubicini di raccordo dei retroauricolari, i fili di estrazione degli intrauricolari, le curvette dei retroauricolari. La garanzia non copre i guasti derivanti dai danni

al ricevitore ed al microfono degli intrauricolari causati dall'accumulo di cerume e/o di detriti della pelle a seguito di cattiva manutenzione. La garanzia non è operante per i guasti conseguenti all'azione aggressiva e/o corrosiva di eventuali sostanze fuoriuscite dalla batteria di alimentazione dell'apparecchio. La garanzia offerta dalla OTICON consiste nella eliminazione del difetto attraverso la riparazione dell'apparecchio, effettuata presso il Centro Assistenza Tecnica Nazionale OTICON. L'invio dovrà avvenire per tramite dell'Azienda Audioprotesica di fiducia dell'utente che descriverà compiutamente i difetti lamentati. La garanzia copre i costi di manodopera,

dei pezzi di ricambio e l'I.V.A., non copre gli eventuali costi di spedizione e dell'eventuale copertura assicurativa della spedizione dell'apparecchio acustico al e dal Centro Assistenza Tecnica Nazionale OTICON. La garanzia decade se il difetto di funzionamento è causato da cattiva manutenzione, da uso improprio e/o danneggiamenti, conseguentemente ad incidenti, cadute, traumi meccanici, secrezioni dell'orecchio esterno e medio che coinvolgono l'apparecchio acustico e/o sue parti. La garanzia decade, inoltre, qualora l'apparecchio acustico venga manomesso da personale non autorizzato e/o riparato con pezzi non originali OTICON. La garanzia OTICON è cumulativa e non alternativa alle altre, eventuali,

garanzie previste dalla Legge, ed è valida sul territorio nazionale italiano. Il suo Audioprotesista di fiducia potrebbe aver stipulato un contratto di garanzia a copertura delle esclusioni previste dalla presente. Per ulteriori informazioni consulti il suo Audioprotesista di fiducia.

Se le serve assistenza

Porti gli apparecchi dal suo Audioprotesista di fiducia che provvederà a risolvere immediatamente i problemi di entità minore.

Telefono cellulare

Alcuni utenti di apparecchi acustici riferiscono di un ronzio nel loro apparecchio durante l'uso di cellulari, indicando che il cellulare e l'apparecchio potrebbero non essere compatibili.

In conformità agli standard ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2007 Standard Nazionale Americano sui Metodi di Misurazione della Compatibilità tra Dispositivi di Comunicazione Wireless ed Apparecchi Acustici), la compatibilità di un particolare apparecchio acustico e cellulare può essere calcolata aggiungendo l'indice dell'immunità degli apparecchi acustici a quello delle emissioni del cellulare. Per esempio, la somma dell'indice 2

(M2/T2) di un apparecchio e dell'indice 3 (M3/T3) di un cellulare darà come risultato un indice combinato di 5. Qualsiasi combinazione che equivalga almeno a 5 dovrebbe fornire un "uso normale"; la combinazione di un indice 6 o superiore indicherà "prestazioni eccellenti".

L'indice di immunità di questo apparecchio acustico è M4. Le misurazioni di prestazione dei dispositivi, di categorie e classificazioni dei sistemi si basano sulle migliori informazioni disponibili ma non garantiscono la soddisfazione di tutti gli utenti.

AVVERTENZA IMPORTANTE

Le prestazioni di apparecchi acustici individuali possono variare a seconda dei tipi di cellulari. Pertanto, provi questo apparecchio con il suo cellulare o, se deve acquistare un nuovo telefono, prima dell'acquisto lo provi con i suoi apparecchi.

Per ulteriori informazioni, si rivolga al suo rivenditore di telefonia e richieda l'opuscolo sulla "Compatibilità degli apparecchi acustici con telefoni cellulari digitali wireless".

Informazione tecnica

L'apparecchio acustico contiene un trasmettitore radio con tecnologia ad induzione magnetica a corto raggio operante sui 3,84 MHz. La forza del campo magnetico del trasmettitore è < -42 dB μ A/m @ 10m.

La potenza di emissione dal sistema radio è ben al di sotto dei limiti internazionali di emissioni per l'esposizione umana. Come termine di paragone, la radiazione dell'apparecchio acustico è più bassa della radiazione elettromagnetica involontaria di, per esempio, una lampada alogena, un monitor per computer, una lavastoviglie, ecc.

L'apparecchio acustico è conforme agli standard internazionali in materia di compatibilità elettromagnetica.

Per motivi di spazio limitato disponibile sull'apparecchio, tutti i contrassegni di approvazione più importanti sono stati apposti nel presente libretto.

L'apparecchio acustico contiene un modulo con:

FCC ID: U28FU2MRIT
IC: 1350B-FU2MRIT

L'apparecchio è conforme alla Sezione 15 delle norme FCC e RSS-210 dell'Industria del Canada.

L'operatività è soggetta al rispetto delle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono provocare funzionamenti indesiderati.

Cambiamenti o modifiche eseguite sul dispositivo non espressamente approvate da Oticon potrebbero annullare l'autorizzazione all'operatività del dispositivo stesso.

Per maggiori informazioni, visiti il sito: www.oticon.com

Oticon dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti standard e ad altre condizioni essenziali previste dalla Direttiva Comunitaria Europea 1999/5/CE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile presso:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarca
www.oticon.com

Nr. Iscriz. R.A.E.E. IT08020000002229

CE 0543 (DGM) Medical Device Directive

CE 0682 (CETECOM) Radio & Telecommunications Terminal Equipment



Non smaltire insieme ai rifiuti solidi urbani, ma raccogliere separatamente. Le sostanze e i componenti elettrici contenuti nel presente apparecchio, se abbandonati od utilizzati in modo improprio, potrebbero rivelarsi dannosi per l'ambiente. Il simbolo del "bidone rifiuti su ruote" indica che il presente apparecchio è soggetto a raccolta differenziata. Lo smaltimento abusivo dell'apparecchio comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



N1175

IP58

Apparecchio di Potenza Sì No**Riepilogo delle impostazioni del suo apparecchio acustico****Sinistro****Destro** Sì No

Controllo del volume

 Sì No Sì No

Selettore programma

 Sì No Sì No

Muto

 Sì No Sì No

Tinnitus SoundSupport

 Sì No**Indicatori controllo volume** On Off

Beep di raggiungimento volume min/max

 On Off On Off

Click di cambio volume

 On Off On Off

Beep di raggiungimento volume preferito

 On Off**Indicatori batteria** On Off

Avviso batteria in esaurimento

 On Off

Descrizione programma di ascolto		
Programma N°	Opzione	Il controllo del volume regola: (selezionare un'opzione)
1		<input type="checkbox"/> Suoni ambientali <input type="checkbox"/> Tinnitus SoundSupport
2		<input type="checkbox"/> Suoni ambientali <input type="checkbox"/> Tinnitus SoundSupport
3		<input type="checkbox"/> Suoni ambientali <input type="checkbox"/> Tinnitus SoundSupport
4		<input type="checkbox"/> Suoni ambientali <input type="checkbox"/> Tinnitus SoundSupport
Il controllo del volume del Tinnitus SoundSupport è attivato:		
<input type="checkbox"/> Modifica separata del volume per ciascun orecchio <input type="checkbox"/> Modifica simultanea del volume in entrambe le orecchie		

People First

La nostra promessa:
permettere alle persone
di comunicare liberamente,
interagire naturalmente e
partecipare attivamente



0000152900000001

oticon
PEOPLE FIRST